

# DEXTER

**5**  
YEAR  
Guarantee\*

**FR** Ventouse vibrante 12V sans fil Dexter 120Kg

**ES** Ventosa Vibratoria Inalámbrica 12V Dexter 120Kg

**PT** Ventosa Vibratória Sem Fio 12V Dexter 120Kg

**IT** Ventosa Vibrante Senza Fili 12V Dexter 120Kg

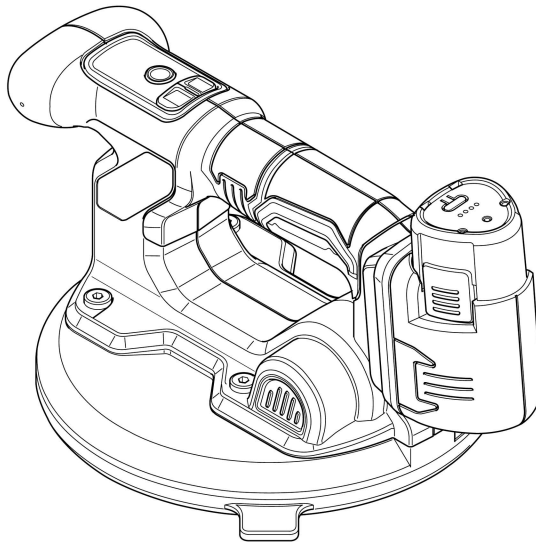
**EL** Δονητική Βεντούζα Ασύρματη 12V Dexter 120Kg

**PL** Przyssawka Wibracyjna Bezprzewodowa 12V Dexter 120Kg

**UA** Вібраційна Присоска Бездротова 12В Dexter 120Kr

**RO** Ventuză Vibrantă Fără Fir 12V Dexter 120Kg

**EN** Dexter 12V Cordless Vibrating Suction Cup 120Kg



2025/07-V01



EAN CODE : 3276007967722

**FR** Manuel d'Instructions

**ES** Manual de Instrucciones

**PT** Manual de Instruções

**IT** Manuale di Istruzioni

**EL** Εγχειρίδιο Οδηγιών

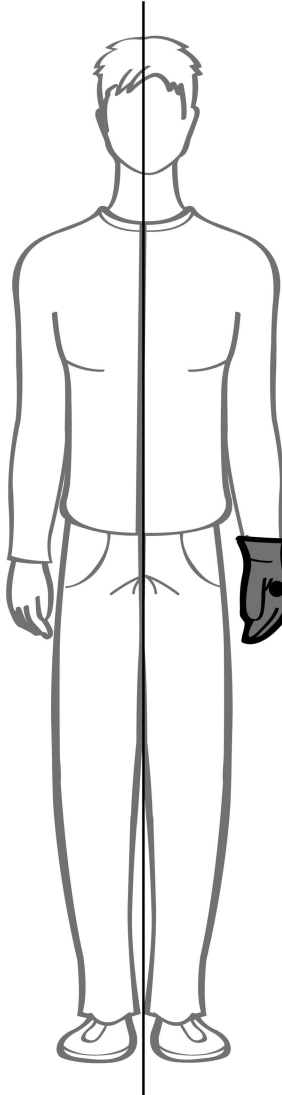
**PL** Instrukcja Obsługi

**UA** Інструкція з Експлуатації

**RO** Manual de Instrucțiuni

**EN** Instructions Manual

FR. Traduction de la version originale du mode d'emploi / ES. Traducción de la versión original del manual de instrucciones / PT. Tradução da versão original do manual de instruções / IT. Traduzione della versione originale del manuale d'uso / EL. Μετάφραση της αρχικής έκδοσης των οδηγιών χρήσης / PL. Tłumaczenie oryginalnej wersji instrukcji obsługi / UA. Переклад оригінальної версії інструкції з експлуатації / RO. Traducerea versiunii originale a manualului de utilizare / EN. Translation of the original instructions manual



**FR**

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit pour vous apporter entière satisfaction. Si vous avez besoin d'aide, l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner.

**ES**

Le agradecemos haber comprado este producto. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción. Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarle.

**PT**

Agradecemos a sua preferência por este produto. Aconselhamo-lo a ler o manual de instalação, utilização e manutenção com atenção. Criámos este produto para sua completa satisfação. Se precisar de ajuda, a equipa da sua loja está à sua disposição para o acompanhar.

**IT**

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione. Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.

**EL**

Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση. Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματος από το οποίο αγοράσατε το προϊόν είναι στη διάθεσή σας.

**PL**

Dziękujemy za zakup produktu firmy. Zalecamy, aby uważnie przeczytać instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji. Ten produkt marki zaprojektowaliśmy, aby spełnić wszystkie Państwa oczekiwania. W razie potrzeby pracownicy sklepu służą Państwu pomocą i są do Państwa dyspozycji.

**UA**

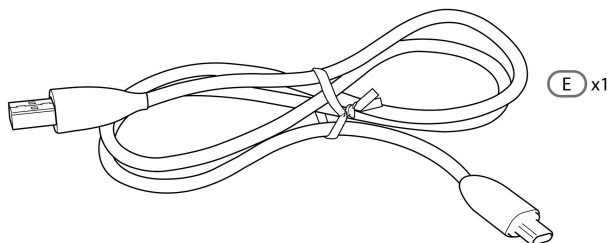
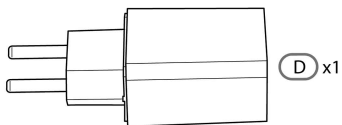
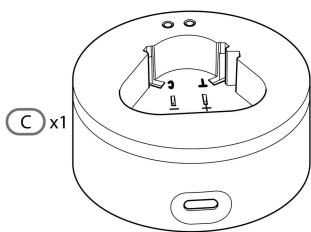
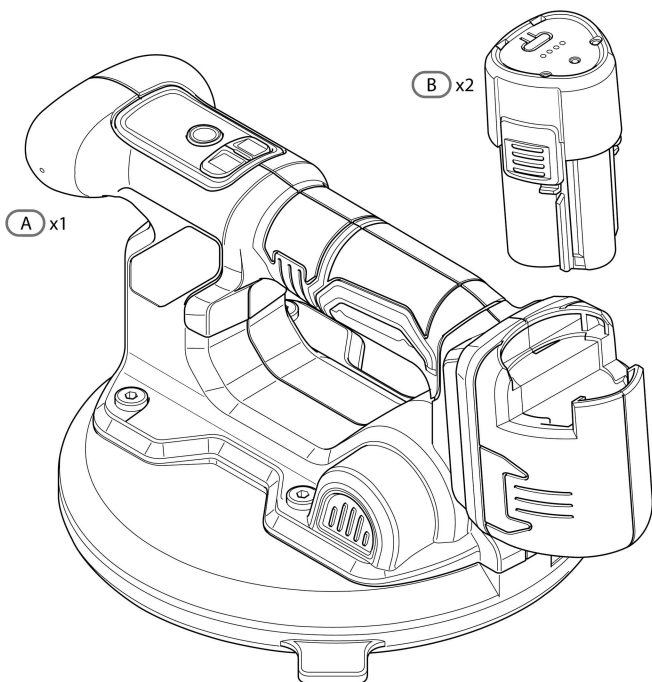
Дякуємо вам за покупку цього виробу. Ми радімо вам уважно прочитати інструкцію із установлення, експлуатації та технічного обслуговування. Ми розробили цей виріб для того, щоб він приносив вам задоволення. Якщо вам потрібна допомога, співробітники вашого магазину готові допомогти вам.

**RO**

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs. Vă sfătuim să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, de utilizare și de întreținere. Am conceput acest produs pentru a vă furniza satisfacție totală. Dacă aveți nevoie de ajutor, echipa magazinului de cumpărare este la dispoziția dumneavoastră și vă va asista.

**EN**

Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction. If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.





**FR.** Attention danger / **ES.** Atención peligro / **PT.** Atenção perigo / **IT.** Attenzione pericolo / **EL.** Προσοχή κίνδυνος / **PL.** Uwaga niebezpieczeństwo / **UA.** Увага, небезпека / **RO.** Atenție pericol / **EN.** Warning danger



**FR.** Montage / **ES.** Montaje / **PT.** Montagem / **IT.** Montaggio / **EL.** Συνομολόγηση / **PL.** Montaż / **UA.** Монтаж / **RO.** Montaj / **EN.** Assembly



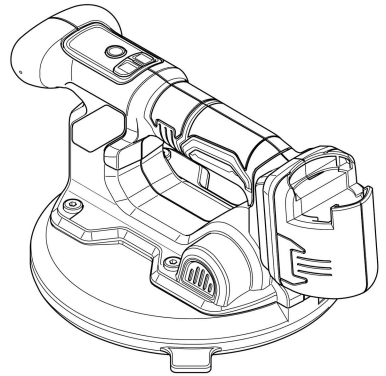
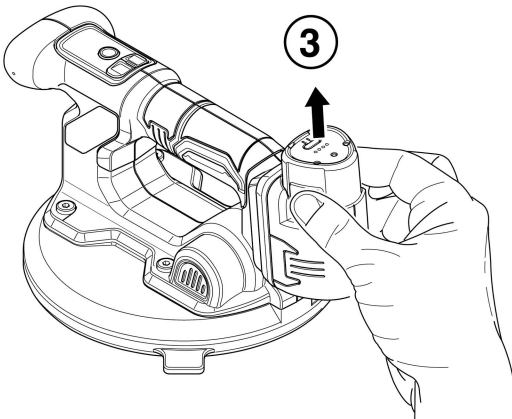
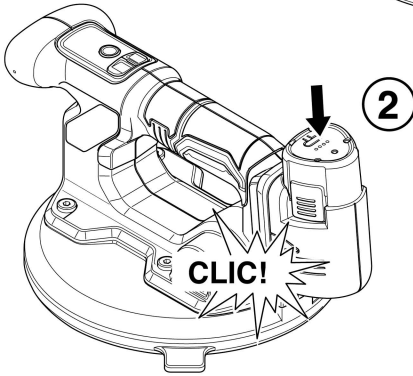
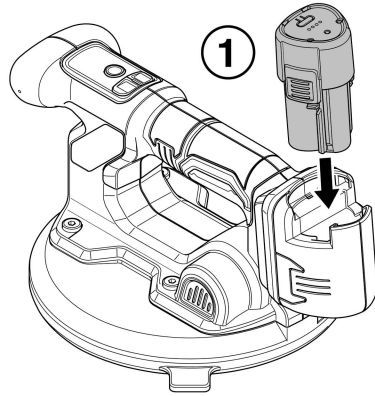
6 → 8



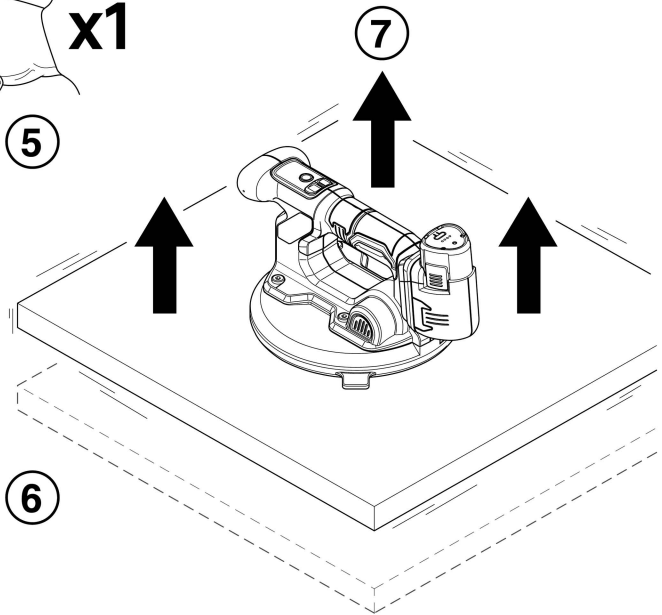
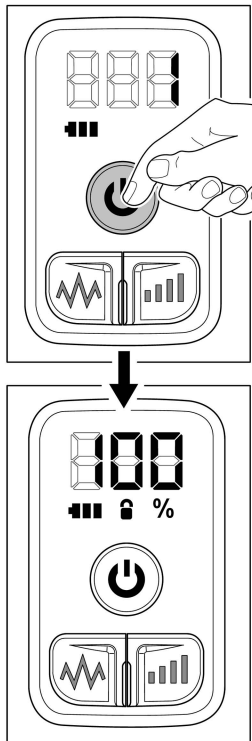
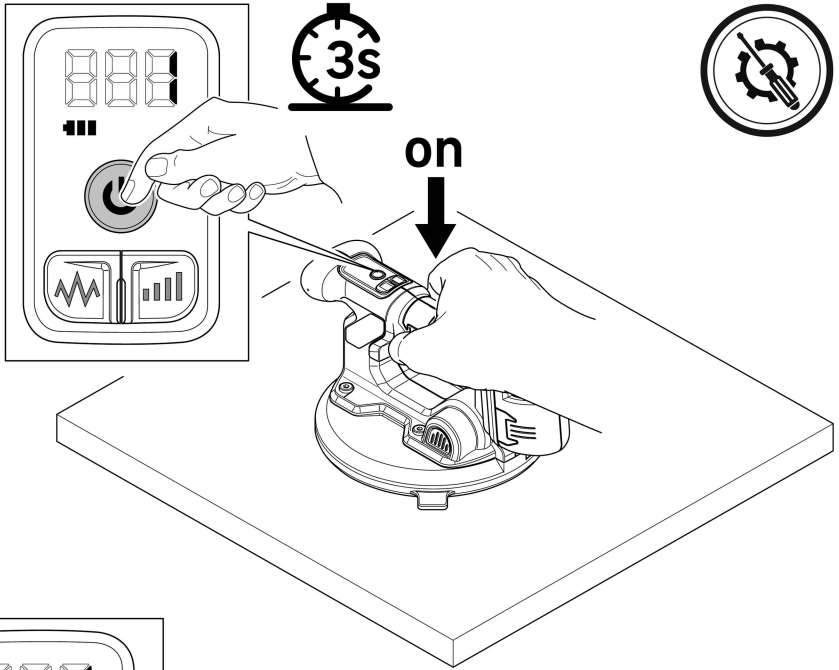
**FR.** Utilisation / **ES.** Uso / **PT.** Utilização / **IT.** Utilizzo / **EL.** Χρήση / **PL.** Użytkowanie / **UA.** Використання / **RO.** Utilizare / **EN.** Use

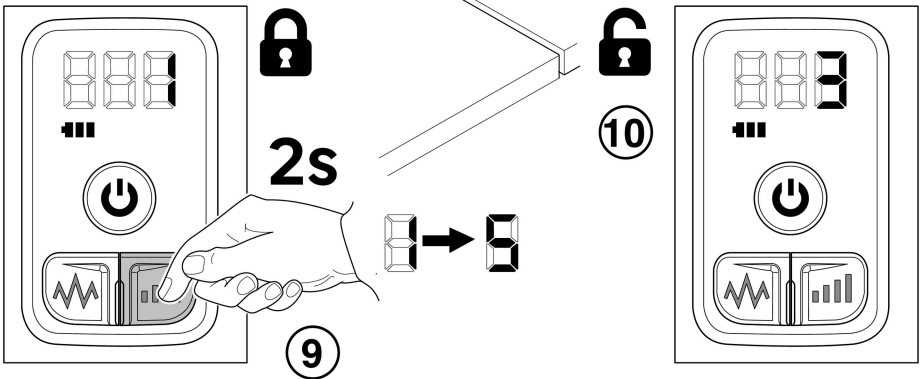
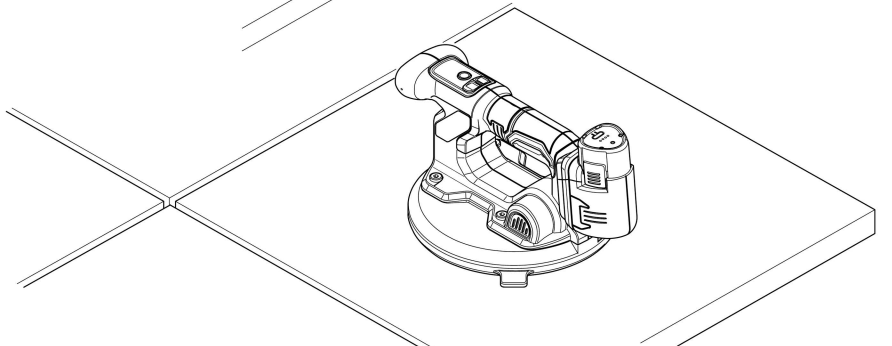
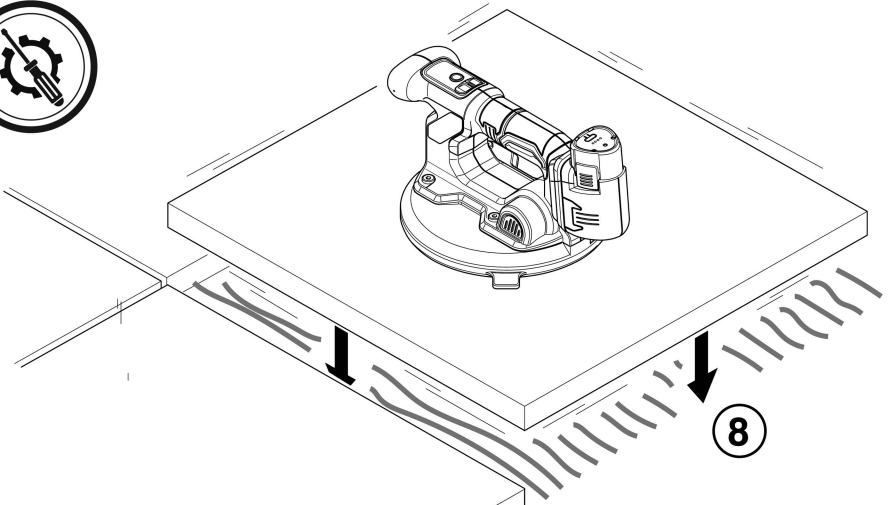


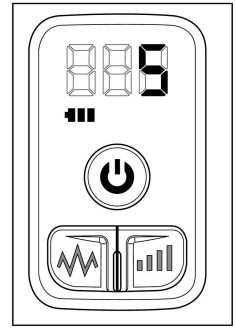
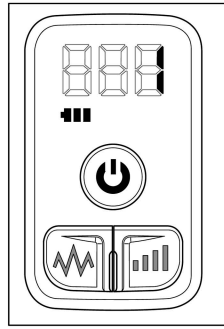
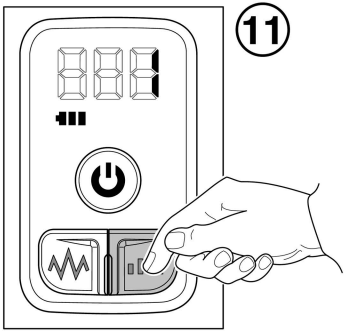
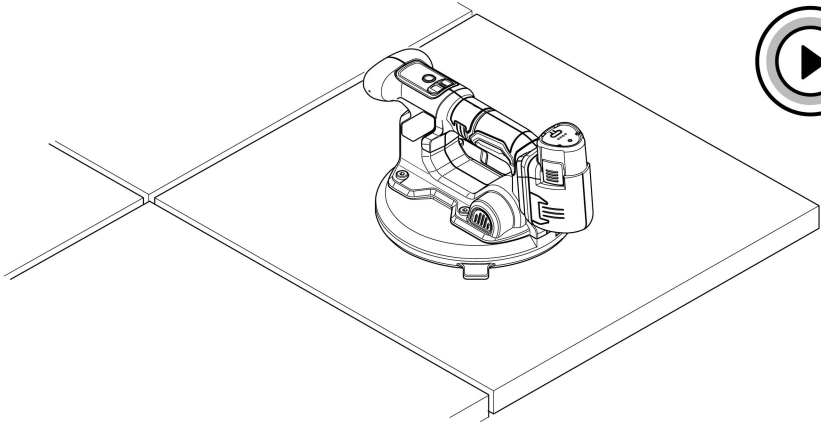
9 → 10



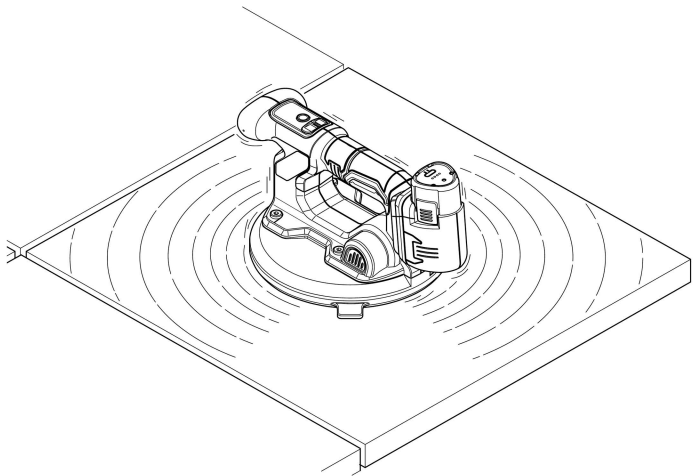
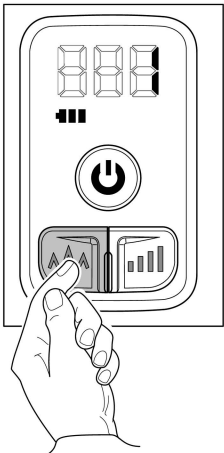
4

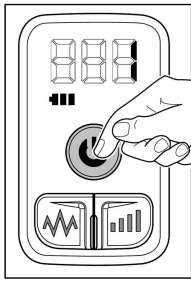






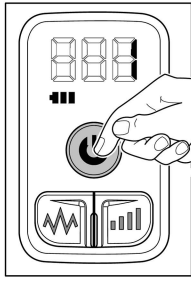
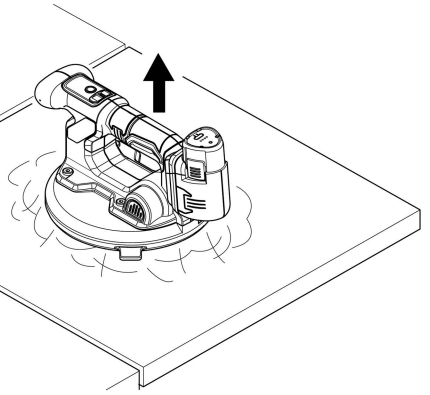
12





13

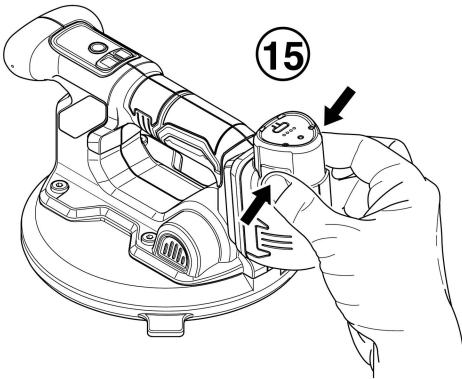
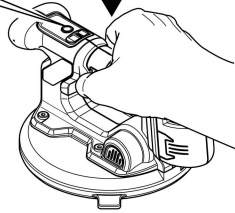
x2



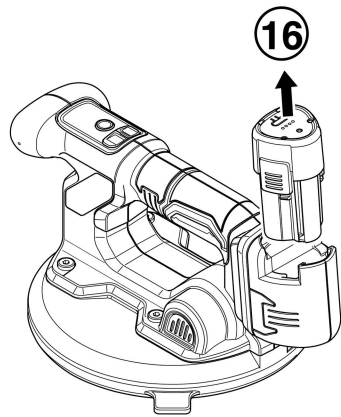
3s

14

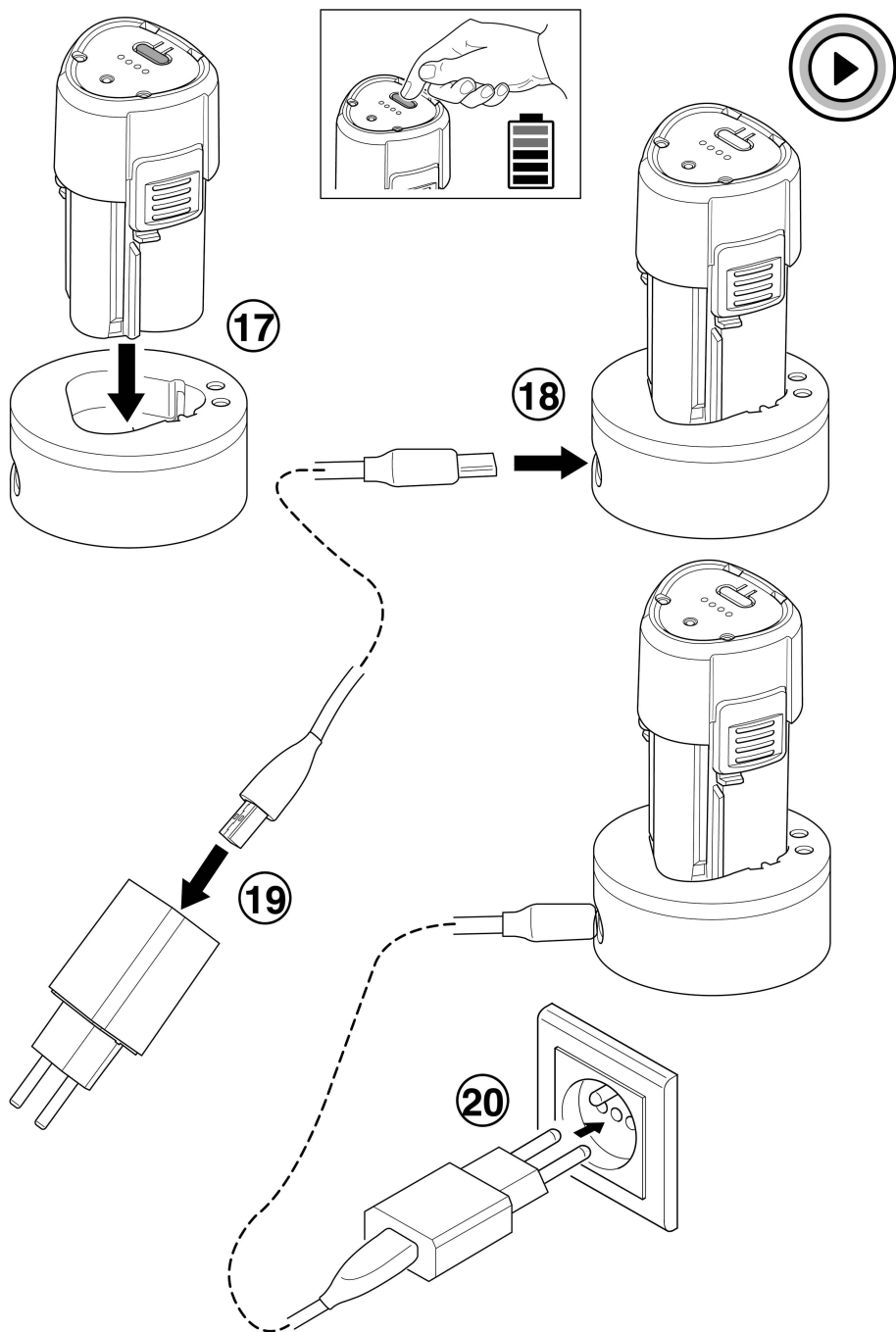
Off



15



16





IT Raccolta Carta, verifica le disposizioni del tuo Comune.

**FR.** \*Garantie 5 ans.  
**EN.** \*5-year warranty.  
**ES.** \*Garantía 5 años.  
**PT.** \*5 anos de garantia.  
**IT.** \*Garanzia di 5 anni.

**PL.** \*5 lat gwarancji.  
**UA.** \*Гарантія 5 років.  
**RO.** \*Garanție 5 ani.  
**EL.** \*Εγγύηση 5 έτη.

SN:11057530010011102501051879



Made in China / País de Origen: China / Країна походження: Китай

ADEO Services  
135 Rue Sadi Carnot - CS00001  
59790 RONCHIN - FRANCE  
[www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com)

Виробник: ТОВ «Адео Сервісез С.А.», вул. Саді Карно, СS 00001, 59790 Роншен, Франція. Імпортер, суб'єкт господарювання, що відповідає за виконання гарантійних зобов'язань: ТОВ «Леруа Мерлен Україна», 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00.

Importado e distribuído por LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05  
Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo -SP, CEP: 04581-060  
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376  
Demais Regiões 0800-0205376

Imported by Adeo South Africa (PTY)  
LTD T/A Leroy Merlin,  
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store,  
35 Roos Street, Witkoppen Ext 97,  
Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng,  
South Africa  
Tel: +27 10 493 8000 Email: [contact@leroymerlin.co.za](mailto:contact@leroymerlin.co.za)



IT Raccolta Carta, verifica le disposizioni del tuo Comune.

**FR.** \*Garantie 5 ans.  
**EN.** \* 5-year warranty.  
**ES.** \*Garantía 5 años.  
**PT.** \*5 anos de garantia.  
**IT.** \*Garanzia di 5 anni.

**PL.** \*5 lat gwarancji.  
**UA.** \*Гарантія 5 років.  
**RO.** \*Garanție 5 ani.  
**EL.** \*Εγγύηση 5 έτη.



Made in China / País de Origen: China / Країна походження: Китай

ADEO Services  
 135 Rue Sadi Carnot - CS00001  
 59790 RONCHIN - FRANCE  
[www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com)

Виробник: ТОВ «Адео Сервісес С.А.», вул. Саді Карно, СС 00001, 59790 Роншен, Франція. Імпортер, суб'єкт господарювання, що відповідає за виконання гарантійних зобов'язань: ТОВ «Леруа Мерлен Україна», 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00.

Importado e distribuído por LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05  
 Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo -SP. CEP: 04581-060  
 CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376  
 Demais Regiões 0800-0205376

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store, 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa  
 Tel: +27 10 493 8000 Email: [contact@leroymerlin.co.za](mailto:contact@leroymerlin.co.za)